

Mügelner Anzeiger

Amtliches Mitteilungsblatt



der Stadt Mügeln mit den Ortsteilen Ablaß, Baderitz, Berntitz, Gaudlitz, Glossen, Grauschwitz, Kemmlitz, Lichteneichen, Lüttnitz, Mahris, Nebitzschen, Niedergoseln, Neubaderitz, Neusornzig, Ockritz, Oetzsch, Paschkowitz, Pommlitz, Poppitz, Querbitzsch, Remsa, Schleben, Schweta, Seelitz, Sornzig, Wetitz, Zävertitz, Zschannewitz

Freitag
22. Januar
2016
Nummer 2
Jahrgang 22

Impressum Mügelner Anzeiger · Das amtliche Mitteilungsblatt der Stadt Mügeln und des Abwasserzweckverbandes „Oberes Döllnitztal“ erscheint in der Regel 14tägig und wird kostenlos an alle Haushalte verteilt · **Herausgeber** Stadtverwaltung Mügeln, Markt 1, 04769 Mügeln, Tel. (03 43 62) 41 00 · **Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteiles** Bürgermeister Johannes Ecke · **Verantwortlich für den sonstigen Inhalt und Anzeigenteil, einschließlich Anzeigenannahme, Satz und Druck** Druckerei & Verlag Dober, Karl-Liebkecht-Straße 2, 04769 Mügeln, Tel. (03 43 62) 3 24 30, Fax 3 06 11, info@doberdruck.de



Die bekannte Band
„Zärtlichkeiten mit Freunden“
mit ihrem Programm
„Mitten ins Herts“

Jetzt auch in Ihrer Stadt

Am **17. April 2016**
im Bürger- und Ratssaal
des Mügelner Rathauses,
Markt 1, 04769 Mügeln

Beginn: 18.00 Uhr
Einlass: 17:00 Uhr
Infos: (03 43 62) 4 10 12 oder
e.naumann@stadtmuegeln.de

Eintritt: Vorverkauf 17,00 € +
10% VVK-Gebühr
20,00 € Abendkasse
Karten im Vorverkauf gibt es hier:

- Der Grüne Laden, Markt 6,
04769 Mügeln,
Telefon: (03 43 62) 3 70 59

oder hier:

- <http://www.stagecat.de/tickets/>

Näheres im Innenteil auf Seite 4

Wichtiges im Überblick

Stadtverwaltung Mügeln, Rathaus, Markt 1, 04769 Mügeln
E-Mail: Rathaus@stadtmuegeln.de · **Internet:** www.stadt-muegeln.de
 Telefon (03 43 62) 41 00 · Telefax (03 43 62) 4 10 46

	<u>Stadtverwaltung</u>
Montag	9–12 und 13–15 Uhr
Dienstag	9–12 und 13–16.30 Uhr
Mittwoch	geschlossen (Termine nach Vereinbarung)
Donnerstag	9–12 und 13–18 Uhr
Freitag	9–12 Uhr

Stadtbibliothek im Rathaus, Telefon 4 10 31 Di 10–12 Uhr und 13.30–16.30 Uhr, Do 10–12 und 14–18 Uhr, Mo, Mi und Fr geschlossen
Stadt-Museum sonnabends, 10.00–11.30 Uhr und nach Vereinbarung

Seniorenbetreuung
 Petra Hähnel, Telefon (03 43 62) 41 00

Bankverbindungen Stadtverwaltung Mügeln
Sparkasse Leipzig: IBAN: DE46 8605 5592 1520 0037 37
 BIC: WELADE8LXXX
Deutsche Bank: IBAN: DE21 8607 0000 0331 2485 00
 BIC: DEUTDE8LXXX
VB Riesa: IBAN: DE09 8509 4984 0135 2116 05
 BIC: GENODEF1RIE
DKB Leipzig: IBAN: DE67 1203 0000 0001 3072 63
 BIC: BYLADEM1001
Gläubiger ID DE 92 ZZZ 00000 116168

Abwasserzweckverband „Oberes Döllnitztal“, Mügeln Landstraße 4, Glossen, Frau Röber: Telefon (03 43 62) 23 84 11, c.roeber@azvmuegeln.de, Frau Haubold: Telefon (03 43 62) 23 84 10, e.haubold@azvmuegeln.de, Herr Wache: Telefon (03 43 62) 23 84 12, th.wache@azvmuegeln.de, Fax: (03 43 62) 23 84 14, Mo geschlossen (Termine nach Vereinbarung), Di 9–12 und 14–16.30 Uhr, Mi geschlossen (Termine nach Vereinbarung), Do 9–12 und 14–18 Uhr, Fr 9–12 Uhr

Verwaltung städtischer Wohnungen HWV GmbH Döbeln
 Reparatur-Tel. (03 43 62) 65 11 **Sprechzeit Büro Mügeln:** Do 16–17.30 Uhr

Stadtbad 3 24 04 **Sportplatz 3 22 02**

Pfarramt und Friedhofsverwaltung Kirchspiel Mügeln
 im Kirchgemeindebüro Mügeln, Johanniskirchhof 5, Telefon 3 24 12
 Di 9.00–12.00 und 14.30–16.00 Uhr, Do 9.00–12.00 und 14.30–17.30 Uhr

Sprechzeiten der Krankenkassen:
KKH-Allianz Herr Klömich, Fr.-Mehring-Str. 15, Di 13–19 Uhr, KKH-Allianz-Briefkasten, www.kkh-allianz.de

Post-Agentur im Kinder- und Jugendmode-Geschäft Kerstin Unger, Dr.-Friedrichs-Straße 18: Mo–Fr 9.00–18.00 Uhr, Sa 9.00–11.30 Uhr

Bestattungen Wilfried Jacob: Dr.-Friedrichs-Str. 52, Mügeln, Tel. 3 25 16
Bestattungshaus Katscher: Zum Lehmberg 3, Mügeln, Tel. 4 42 58

Heizung/Sanitär-Störungsdienst Wochenendbereitschaft der Ausbau Mügeln GmbH nur über Funktelefon (01 72) 3 74 41 66
Haustechnik Mügeln, A. Baumert über Funktelefon (01 75) 1 71 07 56
envia-Störungsdienst Tag und Nacht (0 800) 2 30 50 70
MITGAS GmbH Stördienst Tag und Nacht (01 80) 2 20 09

OEWA Wasser und Abwasser GmbH Störungs-Notruf Trink- und Abwasser:
 rund um die Uhr (03 43 62) 65 57 00
 allgemeine Fragen (03 43 62) 65 56
 Fax (03 43 62) 61 13 56

Elektro-Notdienst – Zentrale Service-Nummer (0 18 05) 23 24 22

BEREITSCHAFTSDIENSTE Vorwahl-Nummern für **Oschatz 0 34 35, Dahlen/Calbitz 03 43 61, Wermisdorf 03 43 64, Mügeln 03 43 62**

ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST Praxisdienst an Wochenenden:
 Sonnabend 9–11 Uhr und 16–17 Uhr, Sonntag 10–11 Uhr und 16–17 Uhr
 Den **diensthabenden Arzt** bei der Rettungsleitstelle erfragen (siehe Kasten)

ZAHNÄRZTE Sa, So, feiertags 9–11 Uhr
 23./24. 1. Dipl.-Stom. Ulrich Schlechter, Friedhofstr. 1, Mügeln, Tel.: 3 21 20
 30./31. 1. Stefan Theodor Schneider, Heinrich-Mann-Str. 12, Oschatz, Tel.: 9 20 7 68
 6./7. 2. Katharina Schütze, Goethestr. 4, Mügeln, Tel.: 3 23 07

APOTHEKEN – Der Notdienst beginnt um 8.00 Uhr und endet am darauffolgenden Tag um 8.00 Uhr

23. 1., 29. 1., 4. 2., 10. 2. Löwen-Apotheke Dahlen, Telefon 5 00 15
 24. 1., 30. 1., 5. 2., 11. 2. Apotheke am Altmarkt Oschatz, Tel. 93 23 90
 25. 1., 31. 1., 6. 2., 12. 2. Markt-Apotheke Mügeln, Telefon 3 24 46
 26. 1., 15. 2., 21. 2. Apotheke Oschatz West, Telefon 9 87 89 60
 27. 1., 2. 2., 22. 2. Linden-Apotheke Oschatz, Telefon 9 88 66 20
 28. 1., 3. 2., 9. 2., 29. 2. Löwen-Apotheke Oschatz, Telefon 9 20 2 30
 1. 2., 7. 2., 13. 2., 19. 2. Apotheke am Marktkauf Oschatz, Tel. 9 02 80
 8. 2., 14. 2., 20. 2. Schwanen-Apotheke Wermisdorf, Tel. 5 22 29

Alle Angaben ohne Gewähr!

Polizeiposten Mügeln
Rathaus Mügeln, 1. OG, Zimmer 20
Sprechzeiten:
Dienstag 13.00–18.00 Uhr,
Donnerstag 10.00–14.00 Uhr
Telefon: (03 43 62) 4 10-24
Polizeirevier Oschatz 0 34 35 / 65 00
Polizei-Notruf 110
Rettungsdienst und Feuerwehr 112
Notarzt (Rettungsleitstelle) 03 42 02 / 6 52 65

Bekanntmachungen

Stadtverwaltung Mügeln Mügeln, 22. 1. 2016

Bekanntmachung

Zur öffentlichen Sitzung des Stadtrates zu Mügeln am **Donnerstag, dem 28. 1. 2016 um 19.00 Uhr** lade ich recht herzlich in den Bürger- und Ratssaal Mügeln ein.

Tagesordnung:

A. Öffentlicher Teil

1. Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit, Bestätigung der Tagesordnung, Bestätigung der Sitzungsniederschrift vom 17. 12. 2015



2. Bekanntgaben, allgemeine Informationen
 3. Einwohnerfragestunde
 4. Informationen zum Thema Asyl
 5. Beratung und Beschlussfassung über die den Abschluss einer Modernisierungs- und Instandsetzungsvereinbarung Dr.-Friedrichs-Straße 24 in Mügeln
 6. Beratung und Beschlussfassung über die Annahme von Spenden
 7. Anfragen der Stadträte

B. Nicht öffentlicher Teil

Mit freundlichen Grüßen
 gez.
 Johannes Ecke
 Bürgermeister

Programm für die Winterferien

im Jugendhaus „Young Mogelin“

	08.02.2016 – 12.02.2016	15.02.2016 – 19.02.2016
<p>Montag</p> 	<p>Kreatives Gestalten Töpferwerkstatt Kosten 1,-€ 14:00 Uhr im JH Mügeln</p>	<p>Kreatives Gestalten Duftkerzen gießen Kosten 1,-€ 14:00 Uhr im Jugendhaus</p>
<p>Dienstag</p>	<p>Ausflug nach Altenberg Besichtigung der Bobbahn anschließender Rodelspass 8:00 Uhr Treff im Jugendhaus Kosten 10,-€</p>	<p>Besuch der Sonderausstellung „FAST FASHION“  anschließend Stadtbummel in Dresden 9:30 Uhr Treff im Jugendhaus</p>
<p>Mittwoch</p>	<p>Wellnesstag Herstellung von Kosmetikprodukten und Beautyanwendungen 14:00 Uhr im Jugendhaus Kosten 1,- €</p>	<p>Kreatives Gestalten „Aus ALT mach NEU“ Kosten: 1,-€ mit zubringen sind T-Shirts, Taschen, oder andere Textilien Treff: 14:00 Uhr im Jugendhaus</p>
<p>Donnerstag</p>	<p>„Auf den Spuren von Aschenbrödel“ -Schloss Moritzburg- Treff 10:30 Uhr im Jugendhaus Kosten 6,-€</p>	<p>Fitnessstag (Bauch/Beine/Po der Speck muss weg) ZUMBA (Kosten 2,-€)</p>
<p>Freitag</p>	<p>Gemeinsames Kochen! Kosten: 1,-€ 14:00 Uhr im JH Mügeln anschließend Filmabend</p>	<p>Eishalle Taucha Treff 13:00 Uhr am Jugendhaus Kosten: 5,-€</p>

Anmeldung im Jugendhaus Mügeln unter
Tel.: 034362/37635

Neues für die Stadt und die Ortsteile

Zärtlichkeiten mit Freunden

Musik-Kasperett

Die bekannte Band „Zärtlichkeiten mit Freunden“ ist gut bis sehr gut. Als Zuzweitunterhalter haben Ines Fleiwa und Cordula Zwischenfisch neben schlechter Musik und geklauten Gags nichts weiter zu bieten. Sie haben über 20 Kleinkunst- und Comedypreise auf dem Schrank stehen. Darüber freuen sie sich dementsprechend. Das alles ist sehr herrlich und zieht bei Frauen. Die beiden Grobmusiker der bekannten Band „Zärtlichkeiten mit Freunden“ gastierten bereits auf vielen Silberhochzeiten, Sportfesten und CB-Funkertreffen. Sie sind alte Hasen in der Unterhaltungsbranche. Die zwei Stunden Programm sind kurz. „Zärtlichkeiten mit Freunden“, um den Namen noch einmal zu nennen, spielen Hits. Aber das ist ihnen nicht genug, sie machen auch Witze. Das ist eigentlich schon alles, was wichtig ist. (Christoph Walther)

Mitten ins Herts

Die bekannte Band „Zärtlichkeiten mit Freunden“ sind Schöpfer des Musik-Kasperetts: Sie verwirren mit billigster Maskerade. Sprachmitgefühl und streng rationierte Musik provozieren Heiterkeit bis zur Lungenembolie. Unter dem Deckmäntelchen professioneller Abgegessenheit gibt sich das Duo dem Spielrausch hin. Der fröhliche Beweis, dass Pausen keine Löcher sind. Und Kwatsch von Können kommen kann.

„Zärtlichkeiten mit Freunden“ sind Stefan Schramm und Christoph Walther – ein unfaires Doppel im Morgengrauen am staubigen Scheideweg von Kabarett und Rock. Auf der einen Seite hemmungslose Fußballerbeine, dorten lässige Überartikulation. Genau so beschreiten sie das selbst erfundene Genre des Musik-Kasperetts. Es verbindet sie spinnerte Verkleidungslust und unregelmäßiger Bartwuchs, beides noch von ganz damals her, aus der deutschen Eisdienstadt Riesa. Diese brutalen Karrieristen buhlen um die Gunst der leichten Muse, die man früher „Quatsch mit Soße“ nannte oder „Politikverdrossenheit“. Sie gefallen sich in der Pose mitleidloser Spaß-Roboter! Mit alten Perücken provozieren sie Heiterkeit. Mitreißende Jingles, eine leibeigene Vorband, Spucke-weg-Zauberei auf akustischer Auslegware, Hits aus der Jugend verschiedener Generationen! Lange Pausen! Keine Löcher: Exakt wie ein Uhrwerk verpuffen sie ihre Pointen, oft auf Kosten des gebürtigen Elektrotechnikers Ines Fleiwa. Auf der Bühne verschmelzen Unvereinbarkeiten wie Intelligenz und Sächsisch, Sächsisch und Charme, Blockflöten und Sexyness.

Das spektakuläre Finale Grande ist die legendäre Schlagzeugdekonstruktion. Ein melancholischer Engel geht durch den Raum. Kommt mit ins Wunderland unendlicher Adoleszenzen! Diese Show ist wahrlich ein feucht gewordenes Tischfeuerwerk! (Inka Arlt)

Jetzt auch in Ihrer Stadt



Veranstaltungskalender der Stadt Mügeln 2016

Stand: 1. 1. 2016

Änderungen vorbehalten!

16.–17. 1.		Rasseflügelausstellung des Rasseflügelvereins Mügeln und Umgebung e. V. 16. 1., 9.00–17.00 Uhr und 17. 1., 10.00–15.00 Uhr, Turnhalle Park Schweta
23. 1.		Mitgliederversammlung des Heimatvereins Glossen e.V., Ansprechpartner: Frau Sybille Bierig
2. 2.	19.00 Uhr	Meine Bischofstadt Mügeln e.V., Beratung Mitglieder Stadtmarketing in der Gaststätte Sachsenkrone Mügeln
4. 2.	19.00 Uhr	Vereinsabend des Anglervereins Krebsbach e.V. im Filmriss, Thema: Beitragskassierung, Ansprechpartner: Herr Hoßbach 034362/32971
10. 2.	19.00 Uhr	Vereinsitzung des Mügelner Heimatvereins Mogelin im Rosenhof und Vortrag über Mügelner Verlage (Jan Seelig)
20. 2.		Fotovortrag von Heiko Anders „Wölfe in Deutschland Teil II“ durch den Heimatverein Glossen e.V., Ansprechpartner: Frau Sybille Bierig
20. 2.		Meine Bischofstadt Mügeln e.V., Veranstaltung am Backhaus, Winterbacken
26. 2.		Tag der offenen Tür und Schulanmeldung Klasse 5 in der Goetheschule Mügeln; Tel.-Nr. 034362/32480
3. 3.	19.00 Uhr	Vereinsabend des Anglervereins Krebsbach e.V. im Filmriss, Themen: Arbeitseinsatz Tagebau Frieden, Osterfeuer, Ansprechpartner: Herr Hoßbach 034362/32971
5. 3.		Schnittseminar des Obstbauvereins Sornzig
9. 3.	19.00 Uhr	Jahreshauptversammlung mit Wahl des Vorstandes und Kassenbericht des Mügelner Heimatvereins Mogelin im Rosenhof, weitere Themen: Bahndamm-Wanderung
19. 3.	9.00 Uhr	Arbeitseinsatz des Anglervereins Krebsbach e.V. am Vereinsgewässer Tagebau Frieden Kemmlitz, Ansprechpartner: Herr Hoßbach 034362/32971
19. 3.	10.00 Uhr	11. Heide-Cup im Geräteturnen, Sportgemeinschaft Döllnitztal e.V. Mügeln, Turnhalle Grundschule Tintenklecks Mügeln
20. 3.	9.30 Uhr	Meine Bischofstadt Mügeln e.V., AG Freizeit, Wanderung in den Frühling, Treffpunkt: Markt
24. 3.	17.00 Uhr	Osterfeuer des Anglervereins Krebsbach e.V. am Karpfenteich in Schlagwitz, Ansprechpartner: Herr Hoßbach 034362/32971
24. 3.	20.00 Uhr	Osterfeuer der Feuerwehr in Ablaß, Ansprechpartner: Herr Thomas
25. 3.	15.00 Uhr	Musik zur Sterbestunde Jesu in der Johanniskirche, Ansprechpartner: Pfarramt Mügeln 034362/32412
26. 3.	17.00 Uhr	Osterfeuer des Gartenvereins Grünes Tal e.V., Ansprechpartner: Herr Karl 034362/31759
26. 3.	18.00 Uhr	Osterfeuer im Park Schweta, FFW Schweta
27. 3.		Osterfeuer, Bürger- und Heimatverein Altmügeln-Crellenhain e.V.
27. 3.	6.00 Uhr	Osterwasser holen durch den Heimatverein Glossen e.V., Ansprechpartner: Frau Sybille Bierig
27. 3.	18.00–24.00 Uhr	Osterfeuer im Pfarrgarten Altmügeln, Ansprechpartner: Pfarramt Mügeln, 034362/32412
9. 1.	16.00 Uhr	Jahreshauptversammlung des Anglervereins Krebsbach e.V. im Filmriss, Ansprechpartner: Herr Hoßbach 034362/32971
13. 1.		Jahreshauptversammlung des Obstbauvereins Sornzig
13. 1.	19.00 Uhr	Vereinsitzung des Mügelner Heimatvereins Mogelin im Rosenhof
16. 1.	17.00 Uhr	Glühweinfest im Park Schweta veranstaltet von der FFW Schweta

3. 4.		Sornziger Frühlingserwachen, Info über Förderverein Obstland e.V., Tel.: 034386/95-167	4. 6.		Meine Bischofstadt Mügeln e.V., Veranstaltung am Backhaus, Backen zum Familientag „Gans in Familie“
7. 4.	19.00 Uhr	Vereinsabend des Anglervereins Krebsbach e.V. im Filmriss, Themen: Vorbereitung des Angeljahres 2016, letzte Beitragskassierung, Ansprechpartner: Herr Hoßbach 034362/32971	7. 6.	19.00 Uhr	Jahreshauptversammlung Sportgemeinschaft Döllnitztal e.V. Mügeln in der Gaststätte „Sachsenkrone“ Mügeln
9. 4.		Tagesausflug nach Weißenfels mit dem Förderverein Mügelner Kirchen e.V., Ansprechpartner: Herr Nollau 034362/34218	8. 6.	19.00 Uhr	Vereinsstzung des Mügelner Heimatvereins Mogelin im Rosenhof
10. 4.		Sornziger Frühlingserwachen	10.–12. 6.		Parkfest Schweta
12. 4.	19.00 Uhr	Meine Bischofstadt Mügeln e.V., Mitgliederversammlung mit Jahresabschluss 2015 in der Gaststätte Schweta	11. 6.		Crellenhainer Bergfest, Bürger- und Heimatverein Altmügeln-Crellenhain e.V.
13. 4.	19.00 Uhr	Vereinsstzung des Mügelner Heimatvereins Mogelin im Rosenhof	11. 6.		Wettkrähen RGZV-Luppa, Rassegeflügelverein Mügeln und Umgebung e. V.
17. 4.	18.00 Uhr	„Die bekannte Band Zärtlichkeiten mit Freunden“, „Musik-Kasperett“ im Bürger- und Ratssaal Mügeln, Infos unter Tel.: 034362/41012 oder e.naumann@stadt-muegeln.de oder www.stadt-muegeln.de	18. 6.	13.00–17.00 Uhr	Schnupperangeln für Kinder beim Anglerverein Krebsbach e.V. am Teich in Schlagwitz, Ansprechpartner: Herr Hoßbach 034362/32971
23. 4.	9.00 Uhr	Arbeitseinsatz des Anglervereins Krebsbach e.V. am Vereinsgewässer in Schlagwitz, Ansprechpartner: Herr Hoßbach 034362/32971	18. 6.		Radtour zur Döllnitzquelle des Mügelner Heimatvereins Mogelin
23. 4.		Besuch HV und Windmühle Luppa	30. 6.	15.00 Uhr	Schwimmlager, Sportgemeinschaft Döllnitztal e.V. Mügeln, Stadtbad Mügeln
30. 4.	14.00 Uhr	öffentliches Schauturnen, Sportgemeinschaft Döllnitztal e.V. Mügeln, Turnhalle Grundschule Tintenklecks Mügeln	7. 7.	15.00 Uhr	Schwimmlager, Sportgemeinschaft Döllnitztal e.V. Mügeln, Stadtbad Mügeln
30. 4.		Meine Bischofstadt Mügeln e.V., Veranstaltung am Backhaus, Walpurgisfeier mit Brot und Fleisch	7. 7.	19.00 Uhr	Vereinsabend des Anglervereins Krebsbach e.V. im Filmriss, Ansprechpartner: Herr Hoßbach 034362/32971
1. 5.		10. Bahndamm-Wanderung Mügeln-Glossen-Lampersdorf/Collm-Oschatz-Mügeln	13. 7.	19.00 Uhr	Vereinsstzung des Mügelner Heimatvereins Mogelin im Rosenhof, Thema: Stadtfest
6.–8. 5.		56. Sornziger Blütenfest	22. 7.		Filmabend im Pfarrhaus Mügeln durch den Förderverein Mügelner Kirchen e.V., Ansprechpartner: Herr Nollau 034362/34218
6.–8. 5.		Mügelner Schützenfest	4. 8.	19.00 Uhr	Vereinsabend des Anglervereins Krebsbach e.V. im Filmriss, Ansprechpartner: Herr Hoßbach 034362/32971
11. 5.	19.00 Uhr	Vereinsstzung des Mügelner Heimatvereins Mogelin im Rosenhof	7. 8.	14.00 Uhr	Sommerfest des Gartenvereins Grünes Tal e.V., Ansprechpartner: Herr Bäßler 034362/30210
12. 5.	19.00 Uhr	Vereinsabend des Anglervereins Krebsbach e.V. im Filmriss, Thema: Vorbereitung der Arbeitseinsätze, Ansprechpartner: Herr Hoßbach 034362/32971	10. 8.	19.00 Uhr	Vereinsstzung des Mügelner Heimatvereins Mogelin im Rosenhof, Themen: Stadtfest und Tag des offenen Denkmals
15. 5.		Frühjahrswanderung durch die Obstblüte Sornzig/Ablaß durch den Heimatverein Glossen e.V., Ansprechpartner: Frau Sybille Bierig	13.–14. 8.		Trainingslager, Sportgemeinschaft Döllnitztal e.V. Mügeln, Turnhalle Grundschule Tintenklecks Mügeln
20. 5.	9.00 Uhr	Arbeitseinsatz des Anglervereins Krebsbach e.V., Gewässer je nach Bedarf Schlagwitz oder Schweta, Ansprechpartner: Herr Hoßbach 034362/32971	19. 8.–21. 8.		21. Mügelner Altstadtfest unter Beteiligung vieler Vereine
22. 5.		Meine Bischofstadt Mügeln e.V., AG Freizeit, Wanderung auf dem Liederweg Lichtenwalde/Niederwiesa, Einzelheiten werden rechtzeitig bekanntgegeben	19. 8.–21. 8.		Kaffeetafel zum Stadtfest des Mügelner Heimatvereins Mogelin
2. 6.	19.00 Uhr	Vereinsabend des Anglervereins Krebsbach e.V. im Filmriss, Thema: Ablauf Schnupperangeln, Ansprechpartner: Herr Hoßbach 034362/32971	20. 8.–21. 8.		Meine Bischofstadt Mügeln e.V., Veranstaltung am Backhaus, Backen zum Altstadtfest
3.–5. 6.		Glossener Sommerfest	21. 8.	18.00 Uhr	Konzert zum Stadtfest in der Johanniskirche, Ansprechpartner: Pfarramt Mügeln 034362/32412
3. 6.	14.00–19.00 Uhr	Spielplatzfest der Grundschule Neusornzig, Ansprechpartner: Frau Hübner 034362/32125	27. 8.		Meine Bischofstadt Mügeln e.V., Kulinarik & Klassik im herrlichen Ambiente des Altmügelner Pfarrgartens mit Musik
4. 6.		Sommerfest des Kleingartenvereins Bergfrieden e.V., Ansprechpartner: Herr Froberg	1. 9.	19.00 Uhr	Vereinsabend des Anglervereins Krebsbach e.V. im Filmriss, Thema: Ermittlung des Bedarfs der Zusatzkarten für 2017, Ansprechpartner: Herr Hoßbach 034362/32971
4. 6.		Familiientag „Gans in Familie“ als verspäteter Kindertag auf dem Festplatz am Mügelner Anger	4. 9.		Geführte Wanderung zum Thema Hopfen und Bier des Mügelner Heimatvereins Mogelin
			6. 9.	19.00 Uhr	Meine Bischofstadt Mügeln e.V., Beratung Mitglieder Stadtmarketing in der Gaststätte Sachsenkrone Mügeln

10.–11. 9.		Tag der offenen Tür bei der Freiwilligen Feuerwehr Mügeln, 10. 9. von 14.00–24.00 Uhr, ab 18.00 Uhr Tanz, 11. 9. 10.00–14.00 Uhr Frühschoppen am Gerätehaus, Kontakt: Ingo Fischer Tel.: 0177/5470762	27. 11.	18.00 Uhr	Musik zum Advent von der Kantorei in der Johanniskirche, Ansprechpartner: Pfarramt Mügeln 034362/32412
11. 9.		Tag des offenen Denkmals „Gemeinsam Denkmale erhalten“ in Kiebitz durch den Mügelner Heimatverein Mogelin	1. 12.	19.00 Uhr	Vereinsabend des Anglervereins Krebsbach e.V. im Filmriss, Thema: Beitragskassierung 2017, Neuheiten 2017, Ansprechpartner: Herr Hoßbach 034362/32971
11. 9.	9.30 Uhr	Meine Bischofstadt Mügeln e.V., AG Freizeit, Wanderung „Auf dem Lutherweg“ durch die Region	7. 12.	19.00 Uhr	Meine Bischofstadt Mügeln e.V., Jahresabschluss Mitglieder Stadtmarketing, Ort noch offen
14. 9.	19.00 Uhr	Vereinsstzung des Mügelner Heimatvereins Mogelin im Rosenhof	10. 12.		Glossener Weihnachtsmarkt, Ansprechpartner: Frau Sybille Bierig
17. 9.	14.00 Uhr	Jungtierbesprechung, Rassegeflügelverein Mügeln und Umgebung e. V., Park Schweta	14. 12.	19.00 Uhr	Vereinsstzung mit Weihnachtsfeier des Mügelner Heimatvereins Mogelin
29. 9.	11.00 Uhr	Herbstfest des Gartenvereins Grünes Tal e.V., Ansprechpartner: Herr Karl 034362/31759	Kontaktadressen:		
2. 10.		Meine Bischofstadt Mügeln e.V., Veranstaltung am Backhaus, Backen zum 5. Mügelner Erntedankfest	Stadtverwaltung Mügeln Tel.: 03 43 62/41012, www.stadt-muegeln.de , e.naumann@stadtmuegeln.de		
2. 10.	10.00 Uhr	Erntedankfest-Gottesdienst in der Johanniskirche, Ansprechpartner: Pfarramt Mügeln, 034362/32412	Angelerverein Mügeln „Krebsbach“ e.V., Herr Hoßbach, Tel.: 01 51 / 59 17 18 97		
2. 10.		Teilnahme am IV. Mügelner Erntedankfest mit Gummistiefelweitwurf II des Mügelner Heimatvereins Mogelin	Angelerverein „Uffm Meter drei Knoten“ e.V., Andreas Naumann, Sornzig		
6. 10.	19.00 Uhr	Vereinsabend des Anglervereins Krebsbach e.V. im Filmriss, Thema: Vorbereitung des 13. Mügelner Fischerfests, Ansprechpartner: Herr Hoßbach 034362/32971	Bürger- und Heimatverein Altmügeln-Crellenhain e.V., Michael Simbke, Tel.: 03 43 62/3 19 50		
12. 10.	19.00 Uhr	Vereinsstzung des Mügelner Heimatvereins Mogelin im Rosenhof, Themen: Arbeitsplan 2017	Döllnitzbahn GmbH, Tel.: 03 43 62/3 23 43, www.doellnitzbahn.de Döllnitztalchor e.V., Tel.: 03 43 62/3 16 18		
16. 10.	9.30 Uhr	Meine Bischofstadt Mügeln e.V., AG Freizeit, Wanderung durch das Obstland	Evang. Schulverein Apfelbaum e.V., Tel.: 03 43 62/4 47 47 FFw Mügeln, Tel.: 01 77 / 5 47 07 62		
22. 10.	10.00–18.00 Uhr	13. Mügelner Fischerfest in Schlagwitz am Karpfenteich Ansprechpartner: Herr Hoßbach 034362/32971	FFw Schweta, Tel.: 01 52/03 20 34 30 FFw Sornzig, Tel.: 01 73/4 09 96 91		
23. 10.		Drachenfest des Bürger- und Heimatverein Altmügeln-Crellenhain e.V.	Förderverein Mügelner Kirchen e.V., Tel.: 03 43 62/3 42 18 Gartenverein „Bergfrieden“ e.V., Herr Froberg, Tel.: 03 43 62/3 15 64		
3. 11.	19.00 Uhr	Vereinsabend des Anglervereins Krebsbach e.V. im Filmriss, Thema: Vorbereitung des Weihnachtsmarktes, Auswertung des Fischerfestes, Ansprechpartner: Herr Hoßbach 034362/32971	Gartenverein „Grünes Tal“ e.V., Herr Karl, Tel.: 03 43 62/3 17 59 Goetheschule Mügeln, Tel.: 03 43 62/3 24 80		
9. 11.	19.00 Uhr	Vereinsstzung des Mügelner Heimatvereins Mogelin im Rosenhof, Themen: Weihnachtsmarkt und Beschluss Arbeitsplan 2017	Grundschule Mügeln, Tel.: 03 43 62/3 26 33 Grundschule & Hort „Auf der Höhe“ Neusornzig, Tel.: 03 43 62/3 21 25		
22. 11.		Mitgliederversammlung mit Vortragsveranstaltung des Fördervereins Mügelner Kirchen e.V., Ansprechpartner: Herr Nollau 034362/34218	Heimatgruppe Liegnitz-Lüben, Günter Hamann, Döbeln Heimatverein Ablaß e.V., Frank Niemann Heimatverein Glossen e.V., Tel.: 03 43 62/3 21 68		
24. 11.	16.00 Uhr	Vereinsturnen, Sportgemeinschaft Döllnitztal e.V. Mügeln, Turnhalle Grundschule Tintenklecks Mügeln	Hort „Angerkids“ Mügeln, Tel.: 03 43 62/3 24 58 IG BCE Ortsgruppe Mügeln–Kemmlitz, Tel.: 03 43 62/3 05 51		
25. 11.		Meine Bischofstadt Mügeln e.V., Weihnachtssingen am Freitag vor der Eröffnung des Mügelner Weihnachtsmarktes	Kita „Sonnenblume“ Mügeln, Tel.: 03 43 62/3 28 20 Kita „Zur Hummelburg“ Ablaß, Tel.: 03 43 62/3 23 93		
26.–27. 11.		Mügelner Weihnachtsmarkt unter Beteiligung vieler Vereine	Kita „Grashüpfer“ Schweta, Tel.: 03 43 62/3 21 08 Kita „Kleine Früchtchen“ Sornzig, Tel.: 03 43 62/3 29 16		
26./27. 11.		Verkaufsbude zum Weihnachtsmarkt des Mügelner Heimatvereins Mogelin	Landfrauenverein Glossen e.V., Tel.: 03 43 62/3 04 82		
27. 11.		Erzgebirgischer Abend des Heimatvereins Glossen e.V., Ansprechpartner: Frau Sybille Bierig	MSC Weiße Erde–Kemmlitz e.V., Jörg Winkler, Tel.: 01 73/3 84 57 41, 01 73/5 95 69 48, 01 71/2 18 76 17		

Mügelner Heimatverein Mogeln e.V.,
heimatmuseum-muegeln@blue-fighter.de

Mügelner Schützengesellschaft 1591–1990 e.V., Tel.: 03 43 62 / 3 24 59

Obstbauverein Sorntzig e.V., Wolfgang Hanns, Tel.: 03 43 62 / 3 22 13

Rassegeflügelverein Mügeln und Umgebung e.V., Lothar Barche,
 Tel.: 03 43 62 / 3 27 20

Seniorenvereinigung Mügeln e.V., Tel.: 03 43 62 / 3 12 81

SG Döllnitztal Mügeln e.V., Tel.: 03 43 62 / 3 50 36

Stadtmarketingverein „Meine Bischofsstadt Mügeln“ e.V., Bernd Brink,
 Tel.: 03 43 62 / 3 25 25, www.stadtmarketing-muegeln.de

Altersjubilare Januar / Februar 2016



*Die Stadt Mügeln gratuliert all
 ihren Jubilaren ganz herzlich zum
 Geburtstag und wünscht alles
 Gute, vor allem Gesundheit*

Pannewitz, Alfons	Mügeln	23. 1. 75 Jahre
Pietsch, Gudrun	Mügeln	24. 1. 75 Jahre
Rudelt, Loni	Seniorenheim	26. 1. 85 Jahre
Ludwig, Helene	Mügeln	3. 2. 80 Jahre
Schuster, Dora	Mügeln	3. 2. 90 Jahre
Ritter-Müller, Traute	Mügeln	4. 2. 91 Jahre
Hummitzsch, Lore	Mügeln	5. 2. 80 Jahre

Freiwillige Feuerwehr

Einsätze

FF Ablaß und FF Sorntzig

23. 12. 2015 in der Zeit von 6.15 Uhr bis 7.30 Uhr
 LKW im Straßengraben Ablaß Richtung Dra-
 schwitz, Sicherung der Unfallstelle
 12 Kameraden im Einsatz



FF Mügeln

23. 12. 2015 in der Zeit von 12.23 Uhr bis 13.00 Uhr
 Ölspur auf dem Altmarkt in Mügeln
 2 Kameraden im Einsatz

Nachruf

Wir trauern um unseren langjährigen Kameraden
 und Ehrenmitglied

Oberlöschmeister Willi Schähl

Mit ihm verlieren wir einen treuen Kameraden,
 der sich in seiner aktiven Zeit als Techniker
 für die Weiterentwicklung unserer Wehr eingesetzt hat.
 Wir werden ihm ein ehrendes Gedenken bewahren.

Die Kameradinnen und Kameraden
 der Freiwilligen Feuerwehr Mügeln sowie
 der Bürgermeister im Namen des Stadtrates
 und der Verwaltung der Stadt Mügeln

Nachruf

Wir trauern um unsere langjährige Kameradin
 und Ehrenmitglied

Oberfeuerwehrfrau

Annelies Reißig

Mit ihr verlieren wir eine treue Kameradin,
 die sich stets für die Weiterentwicklung unserer
 Wehr eingesetzt hat.

Wir werden ihr ein ehrendes Gedenken bewahren.

Die Kameradinnen und Kameraden
 der Freiwilligen Feuerwehr Glossen
 sowie der Bürgermeister der Stadt Mügeln
 im Namen des Stadtrates und der Verwaltung

Aus dem Vereinsleben

Einladung zur Jahreshaupt- versammlung des Bürger- und Heimatvereins Altmügeln–Crel- lenhain e.V.



Liebe Vereinsmitglieder,
 wir laden herzlich zu unserer Hauptversammlung am Mittwoch, dem
 3. 2. 2016, 19.00 Uhr in die Gaststätte „Altmarkt 6“ ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der Mitglieder-
 versammlung und der Beschlussfähigkeit
3. Jahresbericht 2015
4. Kassenbericht 2015
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung des Vorstandes
7. Planung 2016
8. Termine und Sonstiges

Vorstand / Michael Simbke
 Vorsitzender

Abwasserzweckverband Oberes Döllnitztal

Achtung Grundstückseigentümer!

In 2016 werden **keine neuen Niederschlagswassergebühren-
 bescheide** versendet.

Fälligkeiten:

Quartalszahler: 15. 3.; 15. 6.; 15. 9.; 15. 12. 2016 und für
Jahreszahler: 1. 7. 2016.

Die Höhe der Abschlagszahlungen entnehmen Sie bitte dem
 Bescheid von 2015 bzw. dem zuletzt ergangenen Bescheid; die-
 ser gilt über mehrere Jahre bis aufgrund von Änderungen ein neuer
 Bescheid notwendig wird.

Einzugsermächtigungen können Sie per SEPA-Mandat erteilen. Die-
 ses erhalten Sie auf unserer Webseite www.azvmuegeln.de/formulare bzw. in der Geschäftsstelle des Abwasserzweckverbandes.

AZV „Oberes Döllnitztal“; Mügelner Landstraße 4; 04769 Mügeln

„Ansichtssache“ Malerei



28. Januar bis 21. März 2016

Haike Espenhain (Machern)

- 1967 in Leipzig geboren
- ab 1983 Ausbildung zur Goldschmiedin
- nach einigen Jahren Aufgabe des Berufes
- fortlaufende Vertiefung verschiedener Maltechniken, vorrangig Öl, aber auch Aquarell, Pastell, Bleistift
- seit 2000 als freiberufliche Malerin tätig
- Offenes Atelier in Machern
- seit einigen Jahren auch als Autorin tätig
- Projekte für und mit Kindern (z.B. Lesungen, Kunstprojekte oder Schreibwerkstätte)
- seit 1999 regelmäßig Ausstellungen in verschiedenen Bundesländern
- Arbeiten befinden sich in Privatbesitz und im Öffentlichen Raum
- Mitglied des Torgauer Kunst- und Kulturvereins "Johann Kentmann" e. V.

Einladung

Wir laden Sie, Ihre Familie und Freunde recht herzlich zur 4. Ausstellungseröffnung am 28. Januar 2015, um 09:00 Uhr, in das Landratsamt Nordsachsen, Amt für Wirtschaftsförderung, Sachgebiet Kultur und Sport, Foyer, Richard-Wagner-Str. 7a, 04509 Delitzsch, ein.



Torgauer Kunst- und Kulturverein
"Johann Kentmann" e. V.

Torgauer Kunst- und Kulturverein „Johann Kentmann“ e. V.
Kleine Galerie • Schlossstraße 11 • 04860 Torgau

Buchlesung "Das Bildnis des Todes"



Handlungsort ist Paris, eine der europäischen Hochburgen bildender Kunst bzw. Antiquitäten.

Im Mittelpunkt stehen wertvolle Gemälde, Kunsträuber werden magisch angezogen. Sie offenbaren kriminelle Energie in neuer Form. Als Stalker ihr Unwesen treiben, wird der Alltag des Psychotherapeuten Jules Dupont zum Alpträum. Seine Familie ist sukzessiv in Besitz einer wertvollen Schenkung gelangt und in Gefahr geraten. Ein Freund der Familie und früherer Polizist übt Selbstjustiz, und zwar auf ungewöhnliche Art ...

Der Autor hat seine Recherchen vor Ort betrieben.

mit Thomas Schmidt (Greudnitz)

Sonntag, 31. Januar 2016, 14:30 Uhr

Veranstaltungsort:

Kleine Galerie
Tel.: 03421 733583
Fax: 03421 704567

Eintritt: 2,00 €
Mitglieder: 1,00 €

E-Mail: info@kleine-galerie-torgau.de
Internet: www.kleine-galerie-torgau.de

Liebe Kunstfreunde,
in der **Rathausgalerie** des Mügelner Rathauses stellt der Torgauer Kunst- und Kulturverein „Johann Kentmann“ e. V. vom 31. Januar bis zum 3. Mai 2016 Arbeiten (Malereien) der Torgauer Künstlerin **Christine Mittag** aus.
Die **Vernissage** findet am **Sonntag, dem 31. Januar 2016, um 17.00 Uhr** statt. Dazu sind alle recht herzlich eingeladen.

Kirchennachrichten

Sonntag, der 24. Januar 2016, Septuagesimae
10.30 Uhr Schweta, Pfrn. Krautkrämer



Sonntag, der 31. Januar 2016, Sexagesimae
10.30 Uhr Schweta, Pfr. Riese

Bekanntmachungen

Graffiti-Schmierereien im Stadtgebiet

In den letzten 14 Tagen wurden öffentliche und auch private Häuser massiv durch Schriftzüge und Schmierereien beschädigt. Dadurch entstehen Schäden, die in die Tausende gehen. Außerdem wird das gesamte Stadtbild verunstaltet. Wir haben bis dato die Schäden der Polizei gemeldet und es wurde Strafanzeige gestellt. **Nun die Bitte an alle Einwohner: Seien Sie wachsam! Wenn Ihnen etwas auffällt, komisch oder ungewöhnlich vorkommt, melden Sie sich bitte umgehend bei mir oder im Polizeirevier Oschatz!**

Das Beschmieren von Sachen, Häusern und anderen Dingen mit Graffiti stellt eine Straftat dar, welche wir konsequent und mit aller Härte verfolgen und ahnden werden.

An die Adresse der Verursacher: Niemand hat etwas dagegen wenn Ihr Fußballfans seid und euren Verein verehrt. Bei den stattgefundenen Schmierereien allerdings hört der Spass auf! Ihr richtet enormen Schaden an. Unterlasst dass bitte, Ihr schadet der gesamten Stadt!

Bürgermeister
Johannes Ecke



Aktuelle Informationen zum Thema Asyl

Seit der 1. Kalenderwoche des neuen Jahres sind in Mügeln insgesamt 24 Asylsuchende untergebracht.

Dabei handelt es sich um Familien aus Albanien, Syrien, Irak und Afghanistan. Vier alleinreisende Herren sind zwar noch bei uns gemeldet, wohnen aber nicht in der Stadt. Laut dem „Königsteiner Schlüssel“, der vom Landratsamt angewandt wird, können uns nach jetzigem Stand noch ca. 180 Personen für das Jahr 2016 zugewiesen werden. Private Vermieter und die Stadt Mügeln stellen zur Zeit 5 Wohnungen bereit. Leider fehlen auch weiterhin geeignete Unterkünfte. Bitte helfen Sie uns, Wohnraum bereit zu stellen. Nähere Informationen erhalten Sie im Rathaus.

Die Wohnungen werden vom Landratsamt angemietet und mit den notwendigsten Gegenständen und Möbeln ausgestattet. Trotzdem fehlen weiterhin Ausrüstungen wie Gardinen, Vorhänge, eventuell Teppiche und Kleidungsstücke.

Wenn Sie etwas abgeben möchten, setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung, wir vermitteln dann diese Sachen.

Die bisherigen Aufgaben wurden durch viele Freiwillige gemeistert. Ich danke allen dafür.

Mügeln beweist, es kann friedlich und vernünftig mit diesem allgegenwärtigen Thema umgegangen werden.

Sollten Sie Fragen oder auch Probleme zu diesen Punkten haben, sprechen Sie mich einfach an.

Ihr Bürgermeister
Johannes Ecke